

AUF INS NÄCHSTE JAHRHUNDERT

Das ausgefallene Espelner Erntedankfestjubiläum soll im September nachgeholt werden



Das Journal für die Sennegemeinde und ihre Umgebung

OELMANN 

ELEKTROTECHNIK

- Elektroinstallation
- Sicherheitstechnik
- Gebäudeautomation

www.elektro-oelmann.de ■ 33161 Hövelhof ■ Tel.: 0 52 57 / 9 36 68 77



**Praxis für
Naturheilkunde**
Kai Westerwinter | Heilpraktiker

Allergie- & Schmerztherapie

- Chiropraktik • Akupunktur
- Massagen • Homöopathie



Vereinbaren Sie einen Termin!

Alter Markt 2 - 33161 Hövelhof | Tel. 05257 707 12 80
kaiwesterwinter@gmail.com | www.heilpraktiker-hövelhof.de

SO PLANT ESPELNS BÜRGER- VEREIN DAS JUBILÄUMS- ERNTEDANKFEST

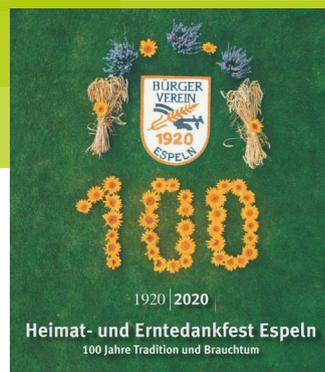
**Gefeiert wird auch mit Festumzug und Kranzreiten /
Eine Festschrift ist erarbeitet worden**

Das hundertjährige Jubiläum des Espelner Erntedankfestes soll nun endlich gefeiert werden. Nach dem Ausfall im vergangenen Jahr plant der Bürgerverein Espeln das Jubiläumsfest am ersten Wochenende im September - zwar unter einigen Corona-Auflagen, aber dennoch im für die Espelner und anreisenden Gäste vorwiegend bekannten Rahmen. So stehen am Sonntag der traditionelle Festumzug, die Quadrille und das Kranzreiten mit anschließender Proklamation des Erntekönigspaares sowie am Montag der Frühschoppen und die Kinderbelustigung auf dem Programm, um nur einige

der vielen traditionellen Programmpunkte zu nennen. Der Samstagabend erfährt anlässlich des Jubiläums zusätzlichen Glanz, in dem die eingeladenen Bands „Royal Stage Army“ und „Goldplay“ dem Festplatz ein echtes Konzertfeeling einhauchen möchten. Der Bürgerverein bittet alle Gäste darum, sich vorab über die geltenden Corona-Auflagen zu informieren. Mögliche Änderungen der Programmpunkte werden über die Lokalzeitungen bekannt gegeben.

Ein besonderes Highlight wird in diesem Jahr die Festschrift zum Jubiläum sein. Interessierte können sie für fünf

Euro in den Hövelhofer Banken, in der Gaststätte Tölkemeier oder auch direkt auf dem Jubiläumsfest erhalten.



senne products senneproducts.de/shop

**Tierärztliches Gesundheitszentrum
für Klein- und Großtiere Dr. Vorbohle GmbH**

**...weil wir
ein Herz für
Tiere haben**

Lange Str. 5 - 33758 Schloß Holte-Stukenbrock
Tel.: (05207) 5500 - www.tierarzt-vorbohle.de

R&L REDLICH & LEONARD GbR **Küchenarbeitsplatten**

Verkauf, Zuschnitt, Be- und Verarbeitung von Küchenarbeitsplatten nach Ihren Maßen und Wünschen
Anfertigungen von Eckverbindungen aller Art
Über 200 Dekore in den Tiefen 60, 90 und 120 cm lieferbar

Wir bieten Ihnen GUTE und SCHNELLE Bearbeitung, gute sachkundige Beratung auch bei schwierigen Lösungen, guten Service und kurze Lieferzeiten

33154 Salzkotten, Ziegelei-Töpker-Straße 6, Gewerbegebiet Berglar
Tel. 0 52 58/93 08 78, Fax 93 14 55
Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 8 - 12 Uhr • 12.30 - 15.30 Uhr

grosser
von Malermeister seit 50 Jahren.

- Maler- und Lackierarbeiten
- Fassadengestaltung
- Bodenbeläge aller Art
- Wärmedämmung

Zieglerstraße 21 | 33161 Hövelhof | Telefon 0 52 57/ 93 49 95
info@malermeister-grosser.de | www.malermeister-grosser.de

MINISTERIN UNTERSTÜTZT DIE FEUERWEHR

Scharrenbach übernimmt Schirmherrschaft der Jubiläumsfeiern



Ministerin Ina Scharrenbach begrüßte die Hövelhofer Feuerwehrleute Patrick Falkenrich (v. l.), Sebastian Lienen, Max Remppe, Thomas Westhof und Tim Kesselmeier.

Die NRW-Heimatministerin Ina Scharrenbach (CDU) wird Schirmherrin beim 90-jährigen Jubiläum der Freiwilligen

Feuerwehr Hövelhof. Wie die Wehr mitteilt, soll am letzten Septemberwochenende öffentlich gefeiert werden.

Die Ministerin will die Feierlichkeiten am Freitag, 24. September, im Schlossgarten persönlich eröffnen.

Bei einem Besuch im Düsseldorf Ministerium stellten Wehrführer Sebastian Lienen, seine beiden Stellvertreter Max Remppe und Patrick Falkenrich, Pressesprecher Tim Kesselmeier und Thomas Westhof (fädelt den Kontakt zur Ministerin ein) die Wehr und das Jubiläumsprogramm vor. Scharrenbach sei beeindruckt gewesen von der vielfältigen Geschichte, dem breiten Aufgabenspektrum der Hövelhofer Feuerwehr und der jungen Wehrführung, die erst seit rund einem Jahr im Amt ist. Breiten Raum bei der Vorstellung nahmen auch die Sondereinheiten zur

Kommunikation und zur Luftaufklärung per Multikopter ein, mit denen die Hövelhofer kreisweit andere Feuerwehren unterstützen.

Mit zur Wehr gehören auch eine lebendige Jugendfeuerwehr, die First Responder, die Notfallseelsorge und die Ehrenabteilung. Größtes Vorhaben der Hövelhofer Feuerwehr ist der Neubau eines Gerätehauses an gleicher, zentraler Stelle im Ortskern.

Für die öffentliche Veranstaltung am Samstag, 25. September, kann auf die schon vorhandene Infrastruktur des Hövelmarkts zugegriffen werden. Die Planungen unterstützt dazu der Verkehrsverein Hövelhof.



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Schumacher's
Senne Café

Täglich ab 6⁰⁰ Uhr. Frische Snacks, Burger, Frühstücksspezialitäten, Mittagstisch.

Genießen Sie unser reichhaltiges Tortenangebot mit einem leckeren Cappuccino aus dem Siebträger.

Sonntags von 7⁰⁰-17⁰⁰ Uhr geöffnet.

Alter Markt 8, 33161 Hövelhof
0 52 57 / 93 66 97 6



Sicher wie Fallschirmspringen. Vom 1-Meter-Brett. Mit Schwimmflügeln.

Kredit auf Nummer Sparkasse.

Bei uns finanzieren Sie Ihre Wünsche schnell, transparent und flexibel. Bequem online oder mit Top-Beratung in der Filiale. Hauptsache, immer mit sicherem Gefühl. Jetzt Kredit sichern unter sparkasse-paderborn-detmold.de



Sparkasse Paderborn-Detmold

ENDSPURT SOMMERLESECLUB

Wer in den Ferien genügend Stempel für den Sommerleseclub in seinem Logbuch gesammelt hat, muss dieses bis zum 20. August 2021 in der Sennebücherei abgegeben haben.

Die Urkundenübergabe findet für die erfolgreichen Teilnehmerinnen und Teilnehmer am Freitag, 27. August, um 17.30 Uhr statt. Eine Anmeldung ist erforderlich. www.sommerleseclub.de

ÖFFNUNGSZEITEN DER SENNEBÜCHEREI

Bis zum 13. August ist die Bücherei nur dienstags von 15 bis 18 Uhr und mittwochs von 9 bis 12 Uhr geöffnet. Mehr: www.sennebuecherei.de



SCHÜTZENTERMINE IM AUGUST

15.08. Generalversammlung des Bataillons, ab 12 Uhr im SuB siehe Einladung mit Tagesordnung

27.08. Außerordentliche Kompanieversammlung der Mühlenkompanie um 19.30 Uhr im SuB (in Zivil). Thema: Apfelbaumaktion und weitere Planungen.

Informationen zu den nächsten Terminen werden immer aktuell im Internet unter www.schuetzen-hoewelhof.de veröffentlicht.

GENERALVERSAMMLUNG DER SCHÜTZEN

Die St.-Hubertus-Schützenbruderschaft lädt ein zur Generalversammlung am Sonntag, 15. August, um 12 Uhr im Schützen- und Bürgerhaus. Unter anderem steht die Vorstellung der Nachfolgekandidaten von Oberst und Oberstleutnant mit anschließendem Votum für die Einarbeitung auf der Tagesordnung.

Im Verlauf der Versammlung werden die Jubilare für ihre langjährige Mitgliedschaft geehrt. Für die Teilnahme an der Generalversammlung muss ein gültiger Impf-, Genesen- oder Negativnachweis vorgelegt werden. Darüber hinaus gelten die seit 15. August gültigen Corona-Regeln.

Damit die Veranstaltung vorbereitet werden kann, bitten die Organisatoren um eine Anmeldung bis spätestens 5. August beim jeweiligen Kompanievorstand. ■

www.tölke-stukenbrock.de



TÖLKE

Orthopädie -
Schuhtechnik

... weil Deine Füße wertvoll sind!

bequeme Schuhmode eigene Meisterwerkstatt
Hauptstraße 98 · Stukenbrock · Telefon: 0 52 07 / 95 75 93 1



Joh. Relard

Garten- & Landschaftsbaumeister

Planung u. Ausführung aller Neu- und Umgestaltungen wie z.B.

- Naturstein- u. Pflasterarbeiten
- Zaunbau - Gehölzschnitt
- Teichbau u. Wasserspiele
- Pflanz- u. Pflegearbeiten
- Rollrasen, Grabgestaltung u.v.m.



Ihr Experte für
Garten & Landschaft

Tel. 05257 / 940 182

www.relard.de

Klausheider Straße 64 · 33161 Hövelhof

Fax 05257 / 934 255 · D2 Fu 0172 / 98 244 91

Mit dir backen wir das!

Jüde
HANDWERK
MIT HERZ

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir Mitarbeiter (m/w/d), gern mit Berufserfahrung oder aus branchenähnlichen Bereichen:

- für die Bereiche Backwaren/Snackherstellung/Wurst
- als Bäcker
- für die Unterstützung beim Schneiden/Verpacken von Brot (Teilzeit oder Minijob)
- als Auslieferungsfahrer (Minijob)
- für unterstützende Tätigkeiten in der Backstube/Laden (auch ohne Berufserfahrung)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

Jüde GmbH & Co. KG Bäckerei und Lebensmittel, Paderborner Str. 12 33161 Hövelhof, 05257/3252, info@baeckerei-juede.de oder persönlich bei uns im Hauptgeschäft

DER SPORTCOACH FÜR ZUHAUSE

Seit vier Jahren steigert Andreas Werneke als Personal-Trainer die Fitness seiner Klienten



Workout vor dem Jagdschloss: Sportcoach Andreas Werneke (Mitte) zeigt beim Unternehmensbesuch Bürgermeister Michael Berens (r.) und Wirtschaftsförderer Thomas Westhof, wie man durch passendes Training fit und beweglich bleiben kann.

Er ist ein Reisender in Sachen Sport und Fitness. Der Sportcoach Andreas Werneke ist seit vier Jahren überwiegend als Personal-Trainer in Hövelhof und dem Raum Paderborn unterwegs. Weil der 60-Jährige es gewohnt ist, seine Klienten daheim zu treffen, drehte

er beim jüngsten Unternehmensbesuch von Bürgermeister Michael Berens und Wirtschaftsförderer Thomas Westhof den Spieß um und traf die beiden in der Touristinformation. 37 Jahre arbeitete der gebürtige Warburger als IT Spezialist.

Er startete 1979 bei der damaligen Computer AG und hielt dem Unternehmen über alle Umfirmierungen hinaus die Treue. 2015 entschied sich Werneke, der seit 1985 mit der Familie in Hövelhof lebt, für eine berufliche Neuorientierung.

Die Idee, die Leidenschaft zum Beruf zu machen, kam nach Gesprächen mit einem Businesscoach. So wuchs die Planung, die Fähigkeiten im sportlichen Bereich, der Motivation und der Menschenführung in einer Eins-zu-eins-Betreuung zu testen. Aus seiner Zielgruppe heraus fand er stets ausreichend Interessenten, die bereit sind, für eine Stunde intensiver sportlicher Instruktion 89 Euro auf den Tisch zu legen.

Zu den Übungsterminen besucht der Coach seine Klienten daheim. Bevor seine Proban-

den zu Bändern, Schlingen oder Medizinbällen greifen, gehen Gespräche, Untersuchungen, Messungen, ein Cardio-Scan und Stressmessungen voraus. Etwa alle sechs Wochen findet ein weiterer Check-Up statt, um die Fortschritte darzustellen.

Während der Pandemie bietet er für Hövelhofer Unternehmen Fitness per Videokonferenz für Mitarbeiter im Homeoffice an: Workout mit dem Bürostuhl.

Das primäre Ziel des Sportcoaches ist, bei seinen Klienten Bewegung, Entspannung und Ernährung in Balance zu bringen. Vor allem für Menschen ab der Lebensmitte ist es wichtig, Beweglichkeit und Fitness zu erhalten“, weiß Werneke. Ab Herbst wird er zusätzlich eine kleine Sportlounge in einem Ärztehaus an der Bahnhofstraße in Paderborn eröffnen.

GLEITSICHTGLÄSER

der entscheidene Unterschied

ZEISS-Gleitsichtgläser
Sehberreich großartig

herkömmliche Gleitsichtgläser
Sehbereich sehr eingeschränkt

Öffnungszeiten:
Mo., Di., Do., und Fr.
von 9.00-12.30 und
von 15.00-18.30 Uhr
mittwochs 9.00-12.30 Uhr
SAMSTAGS geschlossen!

Ramsel-Optik
Augenoptik-Fachgeschäft

Wassermannsweg 2 | 33161 Hövelhof
Tel.: 05257/2027 | www.ramseloptik.de

Termin: Neue Brille – einfach anrufen 2027

Handtüter • Vorlächer • Fenster • Wintergärten • Terrassenüberdachungen • Kunststoff-Fenster • Fliegengitter • Fassaden • Edelstahlnordlichter

Haustüren aus Aluminium

Für mehr Stabilität und Sicherheit

OEW VALU

33161 Hövelhof
Industriestraße 33
Telefon (05257) 98 97-0 • Fax -10
info@oewi.de • www.oewi.de

Muvital

HELMUT MUSIALEK
PHYSIOTHERAPIE & PODOLOGIE

- Sport- und Physiokinesiole
- Individuelle Trainingspläne
- Wirbelsäulengymnastik
- Aktive Rehabilitation
- Osteoporosetraining
- Rückenschule
- Heilpraktiker (Physiotherapie)

Alter Markt 6
33161 Hövelhof
Tel: 0 52 57 / 93 81 00
Inh.: Helmut Musialek

Im Internet unter www.muvital.de

Gunther Wolff

Tischlermeister

Möbel • Fenster • Türen
Ladenbau • Trockenbau • Innenausbau
Holzfußböden • Holzterrassen • Carports

Telefon 0 52 57/94 02 79
Mobil 01 74/9 74 05 99

Waldweg 14
33161 Hövelhof

Ihr mobiler Tischlerservice

Heinke Gärten

planen und gestalten

Ihr Fachbetrieb für

- Garten- & Landschaftsbau
- Natur- & Schwimmteichbau
- Bepflanzung & Gartenpflege
- Zäune, Mauern & Gabionen
- Pflaster- & Natursteinarbeiten

Heinke Gärten • Bentlakestraße 119 • 33161 Hövelhof • 05257-93 27 61
www.gartenbau-heinke.de

Für Küchen kenne ich nur ... eine Adresse

www.paul-arens-kuechen.de

prisma®
meine Küche!

PAUL ARENS KÜCHENWELTEN
Schubertstraße 1-3 | 33129 Delbrück-Ostenland
Telefon: 05250 / 70540-0
E-Mail: info@paul-arens-kuechen.de

PAUL ARENS
KÜCHENWELTEN



GOTTESDIENSTORDNUNG
PASTORALVERBUND DELBRÜCK-HÖVELHOF

ST. JOHANNES NEPOMUK HÖVELHOF

Jeden Samstag 17.00 Uhr Vorabendmesse
 Jeden Sonntag 10.30 Uhr Hochamt
 Werktagsmesse dienstags um 18 Uhr Eucharistische Anbetung
 und 19 Uhr Abendmesse am 3.08./10.08./24.08/31.08.
 Am 17.08. nur Eucharistische Anbetung.

■ **Herz Jesu Espeln**
 Mittwochs 19.00 Uhr Werktagsmesse

■ **Herz Jesu Hövelriege**
 Dienstags 08.00 Uhr Werktagsmesse

Pfarrbüro Hövelhof | Schloßstr. 11 | Tel. 93 04 81
 Das Pfarrbüro in Hövelhof ist ab **26.07. bis 16.08.2021**
mittwochs von 9.00 bis 11.00 Uhr für Besucher geöffnet.
 Telefonisch weiterhin in der Ferienzeit auch donnerstags in
 der Zeit von 15.00 bis 18.00 Uhr erreichbar.
 Das Pfarrbüro in Delbrück ist ab **26.07. bis 16.08.2021** für
 Besucher **donnerstags von 8.00 bis 18.00 Uhr** geöffnet.
 Aktuelle Informationen entnehmen Sie bitte den Pfarrnachrichten oder informieren Sie sich
 auf unserer Homepage www.pv-delbrueck-hoewelhof.de
www.pv-delbrueck-hoewelhof.de
Notfall: 0160/6483460

**WER MÖCHTE MESSDIENER
 WERDEN?**

Die Hövelhofer Messdiener der St.-Johannes-Nepomuk-Kirchengemeinde suchen Nachwuchs. Wer bereits in diesem Jahr oder in den vorigen Jahren die erste heilige Kommunion empfangen hat oder sich gerade darauf vorbereitet und im August an der Reihe ist, kann mitmachen. Messdiener erwarten in der Gemeinschaft spaßige und abwechslungsreiche Aktionen wie Zeltlager, Pfarrheimübernachtungen, Ausflüge in Schwimmbäder, Kinoabende und mehr, heißt es in einer Mitteilung. Nach der Kommunion können die Kinder als Helfer Aufga-

ben in den Gottesdiensten übernehmen und den Glauben nach der ersten heiligen Kommunion weiter aktiv in der Hövelhofer Messdienergemeinschaft leben. Zudem werden unterschiedliche Aktionen angeboten, wie beispielsweise Gruppenstunden zum Erlernen des Messdienstes. Wer Interesse hat, kann sich anmelden per E-Mail an messdiener.aktionen@gmx.de. Zusätzlich dazu liegen im Hauptingang der Kirche Info-Flyer und Anmeldeformulare aus. Anmeldungen sollten möglichst bis zum 15. September eingegangen sein.



Leicht wie ein Schmetterling auf den Beinen!
Anja Grabenströer-Tobisch
 Ärztl. geprüfte
 Fußpflegerin, Kosmetikerin und Masseurin



Seit 1992 für Ihr Wohlbefinden unterwegs mit
Fußpflege und Massagen

Abend: Tel. 05207/9871340 *Nur Hausbesuche*
 Tag: Mobil 0173/9760896 *Termine nach telef. Vereinbarung*

JACKE & CO.
 im Warenkorb am Hövelmarkt 12



Unsere Öffnungszeiten
Mittwoch, 11.08.2021 von 14.30 – 16.30 Uhr
Mittwoch, 25.08.2021 von 14.30 – 16.30 Uhr
Annahme von Warenspenden
Samstag, 07.08.2021 von 10.00 – 11.30 Uhr
 Alle Hygienemaßnahmen sind einzuhalten!
 (Maskenpflicht – Abstand halten – begrenzter Einlass)



Der Meisterbetrieb für Malerarbeiten der besonderen Art

Dirk Pollmeier Bentlakestr. 34 33161 Hövelhof
 Telefon 05257/4899 Handy 0160/92445819 Fax 05257/9389776
 E-Mail dirk-pollmeier@t-online.de

**FRAUENFRÜHSTÜCK DER
 KOLPINGSFAMILIE HÖVELHOF**

Am Donnerstag, 12. August, lädt die Kolpingsfamilie Hövelhof wieder zu einem offenen Frauenfrühstück ein. Wer Lust auf eine gemütliche Plauderrunde hat, ist demnach um 9 Uhr im Café Lange willkommen. Verbindliche Anmeldungen und Abmeldungen sind bis zum 10. August möglich. Das Frühstück kostet pro Person 12,50 Euro. Bei einer verspäteten Abmeldung sind die Kosten trotzdem zu entrichten. Info und Anmeldung bei Ursula Hartke, Tel. 18 59.

**Mobile Friseurin &
 Make -Up Visagistin BEATA**



Ihr Haar in guten Händen!
 Ich freue mich auf Sie.
 Mobil 0176-44412288
 Tel. 05257-5014280

Getränke Hüwelhans
 Festwirt • Hubert Hüwelhans

Getränkeabholmarkt

Zieglerstraße 1 | 33161 Hövelhof
 Telefon 0 52 57 / 66 75 | Fax 0 52 57 / 93 22 66
 e-mail: huewelhans@web.de

KONFIRMATION FÜR KINDER DER DRITTEN UND SIEBTEN KLASSEN

Nach den positiven Erfahrungen der evangelischen Johanneskirchengemeinde mit Konfirmandenjahrgängen der dritten Klasse sind nun wieder Kinder eingeladen, die sich nach den Sommerferien in der dritten Klasse befinden, um ihre ersten Schritte auf dem Weg zur Konfirmation zu machen. Das teilt die Gemeinde mit. Eltern können ihre Kinder, die nach den Sommerferien diese Grundschulklasse besuchen und evangelisch sind oder werden sollen, nun zum kirchlichen Unterricht anmelden.

Anmeldungen sind zu den Öffnungszeiten des Gemeindebüros, dienstagsnachmittags und freitagsvormittags, persönlich möglich. Den Anmeldebogen finden Interessierte auch auf der Homepage unter „Dokumente“ – Anmeldung zum kirchlichen Unterricht.

Für die Kinder des sogenannten „KA3“ wird ein Treffen jeweils dienstagsnachmittags von 16 bis 17.30 Uhr im Gemeindehaus vorbereitet. Die Treffen beginnen nach den Sommerferien und enden zu

den Weihnachtsferien mit dem Krippenspiel an Heiligabend, das durch die „KA3-Kinder“ im Gottesdienst aufgeführt wird. Auch die Eltern der Drittklässler sind eingeladen, an Vorbereitung und Durchführung der Treffen mitzumachen. Dazu soll es einen Elternabend nach den Sommerferien geben.

Auch alle Jungen und Mädchen, die nach den großen Ferien in die siebte Klasse gehen, können laut Mitteilung ab sofort für den kirchlichen Unterricht der evangelischen Kirchengemeinde angemeldet werden. Dieser beginnt im Februar 2021. Anmeldungen seien ebenfalls dienstagsnachmittags und freitagsvormittags persönlich möglich. Mitzubringen ist das Stammbuch.

Ein Anmeldebogen ist im Internet (www.kirche-hoewelhof.de) im Bereich „Downloads verfügbar. Aufgenommen werden auch ungetaufte Kinder sowie Kinder aus nicht-evangelischen Familien. Bei Rückfragen stehen Pfarrer Ulrich Richter und das Gemeindebüro unter Tel. 24 05 zur Verfügung. ■

GOTTESDIENSTORDNUNG

Evangelische Johannes-Kirchengemeinde



JOHANNESKIRCHE

01.08.	9. So. n. Trinitatis Sonntagsgottesdienst, Pfarrer Richter	10.30 Uhr
04.08.	ökumenisches Friedensgebet	18.00 Uhr
08.08.	10. So. n. Trinitatis Sonntagsgottesdienst, Pfarrer Richter	18.00 Uhr
15.08.	11. So. n. Trinitatis Sonntagsgottesdienst, Pfarrer Richter	10.30 Uhr
22.08.	12. So. n. Trinitatis Sonntagsgottesdienst, Pfarrerin Hische	18.00 Uhr
29.08.	13. So. n. Trinitatis Sonntagsgottesdienst, Pfarrer Richter	10.30 Uhr

Die Sonntagsgottesdienste finden unter den aktuellen Auflagen des Landes NRW, der EKvW sowie dem erlassenen Hygieneschutzkonzept der Ev. Kirchengemeinde Hövelhof statt. Dieses finden Sie auf unserer Homepage unter www.kirche.hoewelhof.de

Pfarrbüro Dirk Kaiser | Breslauer Str. 2 | Tel. 24 05
(Di. 15 – 19 Uhr, Fr. 9 – 12.30 Uhr oder nach Vereinbarung.
In dringenden Fällen: 0172/4 60 48 49)

Pfarrer Richter | Breslauer Str. 2 | Tel. 24 05

Küsterin Katrin Kaiser | Buschweg 7 | Tel. 93 49 02

Organist Matthias Duchow | Tel. 0176/53 42 13 81



Evangelische Kirche
von Westfalen

www.kirche-hoewelhof.de

Sanitär + Heizung

Athens

Grünbeck-Entkalkungsanlagen:
Macht Wasser weich - schafft Lebensqualität

Genießen Sie die Leichtigkeit von weichem Wasser und entdecken Sie die Vorzüge der optimierten Wasserqualität durch eine Entkalkungsanlage:

- > Anteil an Kalkstein deutlich gesenkt
- > Werterhalt für Ihre Immobilie
- > Umwelt und Ressourcen schonen
- > Schutz Ihrer Haushaltsgeräte
- > Angenehmes Hautgefühl
- > Mehr Genuss bei Tee und Kaffee
- > bis zu 50 % weniger Waschpulver



TÜV geprüft
DIN DVGW

Wärmepumpen | Solarthermie | Holzpellets | Gas/Öl-Brennwert | Bäder

Mergelweg 211 33161 Hövelhof | 0 52 57 / 9 77 98-0 | www.athens-hoewelhof.de

Löhr Bedachungen GmbH

Meisterbetrieb seit 1953

Dächer • Fassaden • Abdichtungen
Gerüstbau • Solartechnik • Dachbegrünung

Zieglerstr. 12
33161 Hövelhof

Telefon 0 52 57 / 53 43
Telefax 0 52 57 / 64 07

info@loehr-bedachungen.de www.loehr-bedachungen.de

Anja Knap
Allee 37
33161 Hövelhof
Telefon: 05257 9388870
www.kleinwaescherei.de

Die kleine
Wäscherei



Waschen, Bügeln, Mangeln · Oberhemden- und Kittelservice
Chemische Reinigung · Berufsbekleidung · Gardinenservice · Nährarbeiten
Hol- und Bringservice · Annahmestelle für Teppich- und Lederreinigung

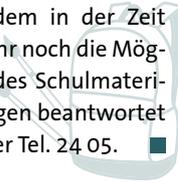
Mo - Fr 09.00 - 13.00 und 15.00 - 18.00 Uhr · Sa 09.00 - 13.00 Uhr
Mittwochnachmittag geschlossen!



AUSGABE VON SCHULMATERIAL

Die Schulmaterialkammer der Diakonie im Gemeindehaus der ev. Johannes-Kirchengemeinde, Breslauer Straße 2, ist am Mittwoch, 18. August, in der Zeit von 16 bis 17 Uhr geöffnet. Alle vorbestellten Artikel können dann unter den noch geltenden Corona-Schutzmaßnahmen abgeholt werden: Maske tragen, Abstand halten und möglichst nur eine Person beim Abholen.

Kunden werden gebeten, Ihren gültigen ALG-II-Bescheid oder Berechtigungsausweis sowie den Personalausweis oder Pass mitzubringen. Kinder dürfen das Material nicht abholen. Am Mittwoch, 1. September, besteht außerdem in der Zeit von 16 bis 17 Uhr noch die Möglichkeit, fehlendes Schulmaterial zu holen. Fragen beantwortet Dirk Kaiser unter Tel. 24 05.



www.bisplinghoff-online.de
Bisplinghoff
 BAD · WÄRME · SOLAR · SERVICE

Moderne Heizungen oder ein neues Bad?

jetzt bis zu **50 % Förderung** auf Biomassekessel

PB: Hatzfelder Str. 23 · 33104 Paderborn · 0 52 54/26 65
 SHS: Paderborner Str. 49 · 33758 Schloss Holte-Stukenbrock · 0 52 07/91 56-0

www.bisplinghoff-online.de

www.kaminbau-reschke.de

Seit 1987 eingetragener Handwerksbetrieb
 B. Reschke GmbH · Kapellenweg 52 · 33415 Vellt

05246/6328
RESCHKE
 Unsere Leistungen:

- Schornsteinsanierung
- DW-Abgasanlagen
- Abgasleitungen
- Leichtbauschachtsysteme
- Industrieanlagen
- Heizkassetten u. v. m.

Ohne Schornstein geht nichts!

THORSTEN knoke

CNC FRÄS- UND BOHRTECHNIK

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt
Zerspanungsmechaniker (m/w/d)
 Fachrichtung Frästechnik/Drehtechnik, in Vollzeit.

Anforderungsprofil:

- abgeschlossene Berufsausbildung **im gesuchten Beruf**
- gute Programmierkenntnisse für moderne Hurco BAZ, Drehmaschine CTX410 mit Heidenhain und CMZ mit Fanuc
- eigenständiges, sauberes und zielorientiertes effizientes Arbeiten
- Lernbereitschaft
- sicher in den eigenen Fähigkeiten und Kenntnissen
- Bereitschaft zum 2-Schichtbetrieb

Das Aufgabengebiet:

Programmieren, einrichten und fertigen von Einzelteilen und Serien kleiner und mittleren Losgrößen aus den verschiedensten Bereichen des Maschinen-, Anlagen-, Prototypen- und Sondermaschinenbaus, sowie

- Aufträge vor- und nachbereiten
- Qualitätsprüfungen
- Wartung/Instandhaltung
- Dokumentation der Fertigung
- Warenannahme, Versand

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung an:
Thorsten Knoke CNC Fräs- und Bohrtechnik
 Falkenstraße 91-97 · 33758 Schloß Holte-Stukenbrock
 E-Mail: info@knoke-zerspanung.de

SENNE-TAXI

Kranken- | Rollstuhl- | Kurierfahrten

Hövelhof

05257-977677 | 0170-2348793

SCHMIDT

malereifachbetrieb

einwandfrei gestalten & erhalten

☎ 0 52 57 / 12 34 ☎ 0170 / 4 83 07 96 Bentlakestr. 92 33161 Hövelhof 🌐 www.ds-maler.de @ info@ds-maler.de

FLIESEN RA ... Handwerk aus Meisterhand!

GELLERMANN

Vereinbaren Sie jetzt Ihren individuellen Beratungstermin!

📍 Josef-Förster-Straße 2
33161 Hövelhof

☎ 0 52 57 / 94 05 70

🕒 Mo - Fr 8.00 bis 12.00 Uhr
und 15.00 bis 17.00 Uhr

🌐 www.fliesenrage.de



WEY WITT DÄT PLATTDÖUTSKE NICH VERKUMEN LOTEN



Zu Fronleichnam konnte der Plattdeutsche Kreis wieder einen schönen Blument Teppich in der Pfarrkirche gestalten (siehe Foto). Der Dank ging an die Blumenspender und Helfer. Die anstehende Krautbundaktion ist wieder eine Mitmachaktion für alle Interessierten.

Sammeln der Kräuter:

Donnerstag, 12. August, um 16 Uhr Treffen am Heimatzentrum

Binden der Sträuße:

Freitag, 13. August, um 15 Uhr am Heimatzentrum

Weihe und Ausgabe:

Samstag, 14. August, um 17 Uhr Abendmesse Pfarrkirche

Die Landfrauen und der Plattdeutsche Kreis laden gemeinsam ein. Mit der Kräuterweihe wird eine uralte Tradition aufrechterhalten.

THORSTEN knoke CNC FRÄS- UND BOHRTECHNIK

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt
Produktionshelfer (m/w/d)
in Teil- oder Vollzeit.

Anforderungsprofil:

- möglichst abgeschlossene Berufsausbildung oder Berufserfahrung im Bereich Zerspanungstechnik - Metall
- eigenständiges, sauberes und zielorientiertes effizientes Arbeiten
- sicher in den eigenen Fähigkeiten und Kenntnissen
- Lernbereitschaft
- Bereitschaft zum 2-Schichtbetrieb

Das Aufgabengebiet:

- Sägen und Fräsen von Serien mittlerer Losgrößen
- Aufträge vor- und nachbereiten
- Qualitätsprüfung
- Unterstützung bei Instandhaltung/Wartung
- Warenannahme, Versand

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung an:
Thorsten Knoke CNC Fräs- und Bohrtechnik
Falkenstraße 91-97 · 33758 Schloß Holte-Stukenbrock
E-Mail: info@knoke-zerspanung.de

Schüler Nachhilfe

SOMMERFERIENKURSE!

Versäumtes jetzt aufholen!

INFO-HOTLINE: 05257-5049870 www.lern-insel.com

Beratung vor Ort: Di. - Fr. 14.00-17.30 Uhr
oder nach Vereinbarung
Hövelhof Hövelmarkt 9 (über dem Einstein)

LernInsel



Bmfs
Birgit's mobiler Frisuren Service

Ihr ganz persönliches Haar Styling bei Ihnen zu Hause

Ich freue mich auf Ihren Anruf
Ihre Birgit Weber

05257 977099 0175 2347512 www.bmfs.eu

MÄHEN - OHNE MÜHEN.

169,- EURO €

Unverbindliche Preisempfehlung
des Herstellers: XXX,- €



STIHL®

Die STIHL Motorsense FS 38:

- einfach zu starten und bequem zu bedienen
- bestens geeignet für präzise Rasenkanten und kleine Rasenflächen
- perfekt zum Auslichten von Dickicht

Wir beraten Sie gern!

Bernhard Schiermeier

Land- und Gartentechnik

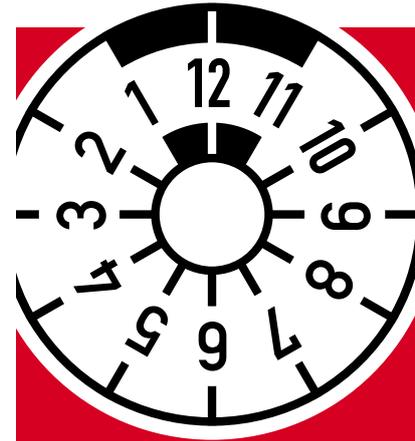
Espelnerstr. 103 Tel. 05294 / 249

33161 Hövelhof - Espeln



Kfz-Prüfstelle Hövelhof / Sennelager

*Die Prüfstelle mit Sympathie
und Sachverstand.*



Gewerbegebiet
»Achenschmiede«
Tel. 05257 / 943140-0
Fax 05257 / 943140-33

Aufgrund der
positiven Resonanz
**erweitern wir
für Sie
die Öffnungszeiten
dauerhaft**

**Mo-Fr
von 08 bis 12 Uhr
und 13 bis 17 Uhr
sowie jeden
2. Sa im Monat
von 09 bis 13 Uhr**

Vielen Dank
für Ihre Treue !

malerfachbetrieb atthias üller

- Malerarbeiten • Parkettschleifarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten • Fassadengestaltung

Kirchstraße 27 | 33161 Hövelhof Tel. 0 52 57 / 62 58 | Fax 0 52 57 / 93 46 98
Mobil 01 71/1 28 53 39 - e.mail: mueller-hoevelhof@t-online.de

KOLPING BLICKT ZURÜCK UND AUCH VORAUS

Mitgliederversamm- lung im Gasthof Kersting

Im dritten Anlauf konnte wieder eine Mitgliederversammlung der Hövelhofer Kolpingsfamilie in Präsenz stattfinden, wie es in einer Mitteilung heißt. Im Gasthof Kersting konnte Andreas Poll in seiner Einführung über eine sehr positive Entwicklung der Kolpingsfamilie berichten. Seit 2019 traten 29 Neumitglieder ein, darunter viele junge Familien.

Anschließend gab Lorenz Moos einen Einblick in die Hilfe für Kolping Albanien. Die ersten mit Kleinkrediten geförderten Projekte seien am Start und zwei weitere in der Vorbereitung. Außerdem würden 60 Familien mit Lebensmitteln unterstützt. Die durch Corona arbeitslos gewordenen Angestellten des Kolping-Hotels erhielten eine finanzielle Unterstützung, Bedürftige Kinder und Jugendliche würden mit Bildungszuschüssen bedacht. Die Rückblicke auf Veranstaltungen seit 2019 waren mit der Einladung an die Mitglieder verschickt worden.

Im Ausblick auf das zweite Halbjahr hofft die Kolpingfamilie, wieder die Waffelbude auf dem Hövelmarkt und und zum Nikolausmarkt in Betrieb nehmen zu können. Für Oktober 2022 ist eine Romfahrt geplant.

Zudem wurde die Ehrung der Jubilare nachgeholt. Für 25-jährige Mitgliedschaft: Hubert Brockmann, Hubert und Sabine Steffens, Wilfried und Renate Lappe (alle 2020) sowie Wolfgang und Birgit Sievers (2021). Seit 40 Jahren ist Helga Telwak Mitglied in der Kolpingsfamilie. ■

E-mail: info@upgang-rolladen.de | Internet: upgang-rolladen.de

Güterloher Straße 57c | 33161 Hövelhof

Hö RO

Hövelhofer Rolladenhandel

Inhaber: Volker Upgang

Fax: 0 52 57 - 940 607 | Mobil: 0170 - 779 46 49

Beratung, Verkauf und Montage von:

- Rolladen für Alt- und Neubau
- Aluminium - Garagentore
- elektrischen Rolladenantrieben
- Rolladenvorbauelementen
- Markisen, Insektenschutz
- Rollfenster und Plissees
- Reparaturservice "Rund um den Rolladen"



senneLeasing

Wir finden deinen Job

Arbeiten in Hövelhof? Da hätten wir was!

senneLeasing • Telefon: 05257-938590
Gehastraße 4 • Telefax: 05257-938591
33161 Hövelhof • mail: info@senneleasing.de

iGZ Interessenverband
Deutscher Zeitarbeitsunternehmen e. V.
Mitglied im iGZ

DELPHI MACHT DIE 30 VOLL

Das Restaurant Delphi ist der neueste Anbieter beim CityCard-System

Senne-gemeinde Hövelhof

Rathaus

Schloßstraße 14
33161 Hövelhof
Tel. 50 09-0
www.hoevelhof.de
info@hoevelhof.de

Bürgerservice

Mo. 7.30 – 14 Uhr
Di. 7.30 – 17 Uhr
Mi. 7.30 – 14 Uhr
Do. 7.30 – 18 Uhr
Fr. 7.30 – 12.30 Uhr

Rathaus/

übrige Verwaltung

Mo. – Fr. 8.30 – 12 Uhr
Di. 14 – 16 Uhr
Do. 14 – 17.30 Uhr
oder nach Vereinbarung

Tourist-Information

Schloßstr. 11
Tel. 50 09-860
Öffnungszeiten
Mo. – Do. 9 – 13 Uhr
14 – 16.30 Uhr
Fr. 9 – 15 Uhr

Jobcenter Kreis PB

Osterloher Str. 83 – 85
Ostenland
Tel. 0 52 51/54 09-660

Kreisjugendamt

Kreisverwaltung Paderborn
Aldegreverstr. 10 – 14
Tel. 0 52 51/30 85 14
Di. 8.30 – 15.30 Uhr

Sennebücherei

Schloßstraße 7
Tel. 50 09-880
Mo. 10 – 12 Uhr
Di. 15 – 18 Uhr
Mi. 9 – 12 Uhr
15 – 18 Uhr
Do. 9 – 12 Uhr
15 – 18 Uhr
Fr. 16 – 19 Uhr

Öffnungszeiten während der Sommerferien:

Di. 15 – 18 Uhr
Mi. 9 – 12 Uhr

Aktuelle Informationen und Öffnungszeiten in der Corona-Krise immer unter:

www.hoevelhof.de



Macht mit beim CityCard-System: Michael Knebel (l.) und Thomas Westhof (r.) begrüßen Paschalis Giannikis (Mitte) als 30. Mitglied.

So selbstverständlich wie der Ouzo nach dem Essen ist für Paschalis Giannikis, Inhaber des griechischen Restaurants Delphi an der Bielefelder Straße 40 in der Senne-gemeinde, in Zukunft die Bonuscard. Als 30. Anbieter schloss sich der Gastronom dem Hövelhofer CityCard-System an, das der Verkehrsverein Hövelhof e.V. im Oktober 2020 eingeführt hatte. Für jeden Einkauf oder für jedes Essen wandern dabei

Treuepunkte auf die Kundenkonten und können später für neue Einkäufe und Restaurantbesuche genutzt werden. Paschalis Giannikis wurde von Michael Knebel, Besitzer von der Firma my bonus.cash, Dienstleister und Betreiber des CityCard-Systems, und Thomas Westhof, Leiter der Stabsstelle Wirtschaftsförderung Marketing im Rathaus und Vorstandsmitglied des Verkehrsvereins Hövelhof, begrüßt.

Gardinen & mehr

Alles für Ihre Gardinen und Wohnideen aus Stoff

Beratung • Maßgeschneiderte Gardinen
Plisseeanlagen • Rollos
Waschservice • Änderungen

Auch die von Ihnen gelieferten Stoffe werden von uns fachgerecht verarbeitet.

Katharina Otto • Hirtenweg 24a • 33161 Hövelhof
Tel: 0 52 57 / 93 52 60 oder Mobil 0151/19450378

Das Restaurant Delphi besteht seit acht Jahren in der Senne-gemeinde und verwöhnt seine Gäste mit traditionellen griechischen Gerichten. Gekocht wird bei Delphi mit vielen originalen Produkten wie Olivenöl und Schafskäse sowie der Gewürzvielfalt der griechischen Heimat.

WANDERN IN HÖVELHOF

Mi 11. & 25. August, 14 Uhr | Kurzwanderung ohne Anmeldung

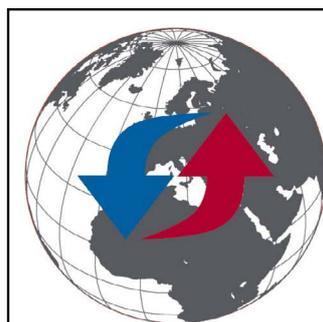
Treffpunkt für die Kurzwanderungen: Wandertafel Von-der-Recke-Str. | Pkw erwünscht (Fahrgemeinschaften) Länge der Wanderungen 5 – 7 km. Ziele werden bei der Abfahrt besprochen.

WEITERE INFOS UNTER WWW.HOEVELHOF.DE/WANDERN

BSB
Bau- & ServiceBetrieb
Gemeinde Hövelhof

**Schierbusch 4
Tel. 05257 - 5009-803**

**Entsorgung von Grünabfällen aus Privathaushalten:
Sa. 8 - 12 Uhr
und
Mi. 16 - 18 Uhr
(März - November)**



SENNE-GEOTHERMIE
Brunnenbau & Erdwärmebohrungen

DETLEF THAL

05257-5640 oder 0160-96262256

GESELLENPRÜFUNGEN HERAUSRAGEND BESTANDEN



Der traditionsreiche Hövelhofer Maler- und Lackierbetrieb Grosser gratuliert Ann-Kathrin Renneke und Jonas Raspel (Foto) zur bestandenen Gesellenprüfung im Maler- und Lackiererhandwerk. Das Unternehmen ist nach eigener Mitteilung seit mehr als 60 Jahren Ausbildungsbetrieb

und in diesem Jahr besonders stolz darauf, dass beide Auszubildenden die theoretische Prüfung mit „sehr gut“ und die praktische Prüfung mit „sehr gut /gut“ abgeschlossen haben. Ann-Kathrin Renneke wird als Innungsbeste 2021 ab sofort das Grosser-Team unterstützen. Jonas Raspel zieht

es zurück in den elterlichen Betrieb, und er wird dort als Geselle arbeiten. Das ganze Grosser-Team wünscht beiden für ihre berufliche Zukunft alles erdenklich Gute. Motivierte Schülerinnen und Schüler sind eingeladen, sich im Betrieb um eine Ausbildung zu bewerben.

ELEKTRO FORTMEIER

Meisterbetrieb

Alte Poststrasse 110 33161 Hövelhof
Tel.05207/9872620 Mobil.0151/15625863
www.elektro-fortmeier.de - info@elektro-fortmeier.de



Christian Pollmeier
Wassermannsweg 53
33161 Hövelhof

Fon: 05257.933516
Mobil: 0171.5821244

- individuelle **Carports & Überdachungen**
- hochwertiger **Trocken- & Akustikbau**
Trennwände, abgehängte Decken, ...
- **Beratung, Planung & Ausführung**

www.dacarpo.de

Hövelstein sagt
DANKE!



Hövelstein

SOZIALFONDS E.V.

Wir fördern und helfen!

Nur durch Ihre Hilfe ist es uns möglich, schnell und unbürokratisch dort zu helfen, wo es nötig ist. Besonders bedanken wir uns für die großzügige Unterstützung im 1. Halbjahr 2021 bei:

- Kaimann Tief- und Straßenbau GmbH & Co. KG, Hövelhof
- Annegret + Josef Döpker, Hövelhof
- Maria Golüke, Paderborn-Elsen
- Rolf Pollmeier, Hövelhof
- Dr. Georg Schneider, Hövelhof
- Karoline Borth
- Dr. Martin Schneider, Hövelhof
- Spendern anlässlich des Geburtstags von Ulrike Krukenmeier
- Verkehrsverein Hövelhof e.V.

Wir fördern und helfen!

Sind auch Sie in Not und benötigen dringend Hilfe, oder kennen Sie jemanden, dem schnellstens geholfen werden soll? Dann melden

Sie sich bei uns:

Spenden: Volksbank Delbrück-Hövelhof eG
IBAN: DE88 4726 2703 7824 2000 00
BIC: GENODEM1DLB

info@hoevelstein.de

www.hoevelstein.de

Reifen Center
4trendys[®]

Ihr Partner rund um Reifen, Felgen, Fahrwerke and more
www.reifendiscount-shs.de

für PKW, Transporter und Motorräder. Montage auch von Runflat- UHP- und Extrem-Breitreifen!

Außerdem: Spurprüfung u. Korrektur Dellenentfernung

Rufen Sie einfach an oder schauen Sie online nach unserem Reifen- und Felgenangebot.

Kattenheider Weg 24 • 33161 Hövelriege
Tel.: 0 52 57 / 93 02 56 • Mobil 0170 / 475 56 94

Anfahrt SHS: Kattenheide, links in die Kohlriege, nach 400m links auf den Hof.
 Anfahrt Hövelhof: ab Ortskern Richtung Kaunitz 5km, nach Avia 600m rechts in den Kattenheider Weg.



ERIC BRINKMANN
 Dachdeckermeister

- Altbausanierung
- Dachrinnen
- Dacheindeckung
- Fassaden
- Velux-Fenster
- Carports

Tel: 05257 / 4521
 info@brinkmann-dachdecker.de
 www.brinkmann-dachdecker.de




DACHDECKER.BRINKMANN

SIMON TAXI

Auto - Fahrdienste

Krankenfahrten sitzend (PKW-Taxi)
im Rollstuhl und liegend
im Krankenliegewagen (KTW)

Tel.: (05257) 40 20 oder 99 99 00

WUNSCHBAUM-TEAM SPENDET FÜR SCHULMATERIALKAMMER

Mit großer Freude hat Rita Bonensteffen, Beauftragte der Schulmaterialkammer, eine Spende in Höhe von 1.500 Euro von den Gründerinnen der Aktion „Hövelhofer Wunschbaum“ entgegen genommen. Birgit Schier und Julia Henke rufen seit fünf Jahren, unterstützt von der katholischen Kirche, zu Weihnachten die Mitbürger auf, bedürftigen Kindern Wünsche zu erfüllen.



Zur Schulmaterialkammer kommen derzeit rund 170 Familien. Wer spenden möchte, findet das Konto hier: Volksbank Delbrück-Hövelhof, IBAN: DE 75 4726 2703 7815 3808 00, Kennwort: **Schulmaterialkammer**.

froli

FÜR UNSER TEAM SUCHEN WIR:

Verfahrensmechaniker (m/w/d)

Produktionshelfer (m/w/d)

Fachkraft für Lagerlogistik (m/w/d)

Weitere **Stellenangebote** und **Ausbildungsplätze** auf:
→ froli.com/karriere

Froli GmbH & Co. KG, 33758 Schloß Holte-Stukenbrock
 Telefon: 05207 - 95 00 4475, E-Mail: bewerbung@froli.com (nur PDF)



Abdichtungstechnik & Sanierung GmbH

alles. richtig. dicht.

Innen- und Außenabdichtung Keller • Rissverpressung nach ZTV-Ing. • Horizontalsperren
 • Balkonsanierung • Arbeits- und Dehnfugenbänder +++ Gel-Injektion • Bautenschutz •
 Sachverständiger für Schäden an Gebäuden • Baugutachten • Mauerwerkstrokenlegung

www.md-abdichtungstechnik.de | 05257.93 83 50

Feuchte Räume?
Nicht mit uns!

Marco Weiß

Professionelle Baumpflege

RAL GÜTEZEICHEN

Baum PFLEGE

- Baumpflege
- Baumfällungen
- Baumgutachten/-Kataster
- Bodenoptimierung

33161 Hövelhof Tel.: 05257-935904
 Mail: info@baumpflege-owl.de
 www.baumpflege-owl.de

PROTTE

NEU- & GEBRAUCHTWAGEN JAHRESWAGEN ABSCHLEPPDIENST
 KAROSSERIEINSTANDESETZUNG KFZ-WERKSTATT AUTOWÄSCHE

Interesse am Auto? wir beraten Sie gern!!

Fon: 05250/ 98780
 www.autohaus-protte.de

Bursdamm 1
 Delbrück-Ostenland

Mini One
Countryman

11.380,-

Baujahr: 07.2013, 72 KW, ca. 61000 km,
 Benziner, Dunkelrot, Einparkhilfe,
 Sitzheizung, Klimaautomatik, LM-Felgen,
 Nebelscheinwerfer, Radio, usw...

Polo 1.0TSI
"Comfortline"

15.780,-

EU-Neufahrzeug mit TZ, 70KW, ca. 500km,
 Benziner Weiss, Klimaanlage, Einparkhilfe,
 Armlehne, Bluetooth, Bordcomputer,
 Komfortsitze, Lederlenkrad, LM-Felgen,
 Radio, usw...

Opel Corsa 1.4
"Color Edition"

10.390,-

Baujahr: 05.2018, 66 KW, ca. 28000 km, Benziner
 Grau-Metallic, Klimaanlage, LM-Felgen schwarz,
 Radio IntelliLink 4.0, Bluetooth, Tempomat, Dach
 in schwarz, abgedunkelte Scheiben, Bordcomputer,
 MF-Lenkrad, usw...

WERKSTATT-SERVICE

- ✓ Reparatur aller Fabrikate
- ✓ Karosserie-Instandsetzung
- ✓ Glasbruchschaden
- ✓ Reifen: Service und Verkauf
- ✓ Abschleppdienst
- ✓ Mietwagen

Probefahrt für Elektro-Fahrzeuge möglich!!!

Finanzierung - Garantie Inzahlungnahme möglich.

Alles aus
einer Hand
mit viel
Heimatsinn!

Olaf Lohmann, Anja Collmer und Michael Sprink

Wenn es um den Kauf oder Verkauf von Immobilien geht, sind wir Ihr verlässlicher Partner, der sich in Hövelhof auskennt. Wir freuen uns auf Sie und Ihre Pläne!

Ansprechpartner für Immobilien
in Hövelhof: **Michael Sprink**
 Telefon: 05251 294-244
 info.paderborn@owl-immobilien.de

Ansprechpartner für die
Finanzierung: **Tobias Pettke**
 Telefon: 05257 9896-20
 hoewelhof@verbundvolksbank-owl.de

OWL Immobilien GmbH
 Eine Tochter der VerbundVolksbank OWL eG
 www.owl-immobilien.de

Volksbank Paderborn
 Zweigniederlassung der VerbundVolksbank OWL eG
 www.verbundvolksbank-owl.de



Haus Bredemeier
Gepflegt wohnen.



Allee 56 | 33161 Hövelhof
Tel. 98 93-0, Fax 98 93-900
www.caritas-hoewelhof.de
info@caritas-hoewelhof.de

**Wohn- und Pflegeheim
„Haus Bredemeier“**

Anna Dusch
Tel. 98 93-135
heimleitung@
caritas-hoewelhof.de

**Ehrenamtliches
Engagement**

Bettina Reller-Wiese
Tel. 98 93-510
LeitungSD@
caritas-hoewelhof.de

Tagespflege

Annika Sandbothe
Tel. 98 93-153
LeitungTagespflege@
caritas-hoewelhof.de

**Ambulante Pflege/
Betreuung/
Wohngemeinschaften**

Mechthild Piskol
Tel. 98 93-504
93 83-94 13
Fax 93 83-94 20
Mobil 0171/5 06 43 82
Leitung-sozialstation@
caritas-hoewelhof.de

**Pflegestützpunkt
Paderborner Str. 35 b**

Mo. – Mi., Fr.: 8 – 12.30 Uhr
Do.: 13.30 – 17 Uhr
Tel. 9 37 50 53

Hospizgruppe

Angelika Fortströer
Tel. 98 93-504
Mobil 0160/7 84 21 66
Hospiz@caritas-hoewelhof.de
Treffen dienstags von
16 – 18 Uhr an der
Paderborner Str. 35b.
Aktuell finden keine Treffen
der Hospizgruppe statt.

Spendenkonto

Für alle Bereiche bitte
Verwendungszweck angeben:
VB Delbrück-Hövelhof eG
IBAN:
DE14 4726 2703 7814 6026 00
BIC: GENODEM1DLB

**„Ausflüge der ambulanten
Betreuung - es geht endlich
wieder los!“**

**Als erstes geht es ins Feuerwehrmuseum Isselhorst
Donnerstag, den 12. August 2021 um 14:00 Uhr**



Mehr als 50.000 Feuerwehr-Utensilien hat Rolf Ortmeier für das Isselhorster Feuerwehrmuseum zusammengetragen. Was 1960 aus einer Ansammlung von Abzeichen, Helmen und Utensilien der Feuerwehr begann, entwickelte sich schnell zum Geheimtipp für Liebhaber der Feuerwehrgeschichte.

Kaffee und Kuchen gibt es natürlich auch im Museums Café. Alle Sicherheitsmaßnahmen in Bezug auf Covid-19 werden eingehalten. Interessenten können sich informieren und anmelden bei Andrea Friede (Tel.: 05257 / 9360182) und Mechthild Piskol (Tel.: 05257 / 9893-504).

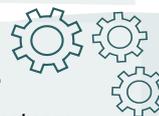
Caritas-Altenzentrum Hövelhof e.V.
Allee 56, 33161 Hövelhof | Tel.: 0 52 57 / 98 93-0 | info@caritas-hoewelhof.de

**KOSTENFREIE
BERATUNGEN**



Angeboten werden folgende Sprechstunden im Pflegestützpunkt an der Paderborner Straße 35b: Offene Sprechstunde zum Thema „Alles was im Alter und bei Pflegebedürftigkeit wichtig ist“, an jedem Montag von 16.30 bis 19 Uhr sowie Demenzsprechstunde für Angehörige von Menschen mit dementiellen Veränderungen am ersten Mittwoch im Monat, 16.30 bis 19 Uhr. Nächster Termin ist der 4. August. Eine Anmeldung zu den kostenfreien Beratungen ist nicht notwendig.

**EINSTUFUNGS-
MANAGEMENT**

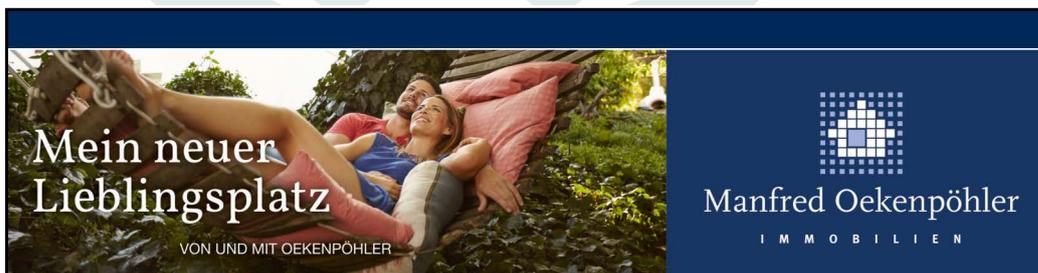


Das ambulante Pflegeteam unterstützt und berät dabei, den richtigen Pflegegrad zu erhalten. Das Erstgespräch ist kostenlos. Infos bei Mechthild Piskol, Tel. 93 83 94 -13.

**SCHUTZ VOR
COVID-19 BEI
BESUCHEN IN DER
EINRICHTUNG**



Es gilt die jeweils aktuelle Coronaschutzverordnung sowie die Corona Testverordnung des Landes NRW. Alle weiteren Informationen zum Thema finden Sie auf der Homepage.



Mein neuer Lieblingsplatz
VON UND MIT OEKENPÖHLER

Manfred Oekenpöhler
IMMOBILIEN



Tipp **Wir freuen uns auf Ihren Tipp ...**

Freunde, Bekannte, Verwandte, Nachbarn oder Vermieter haben Ihnen von Ihren Verkaufsplänen ihres Hauses oder ihrer Wohnung erzählt? Teilen Sie uns dies gerne mit. Führt Ihr Tipp zum Verkauf der benannten Immobilie durch die Firma Manfred Oekenpöhler Immobilien e.K., ist uns das 5% unserer Netto-Maklerprovision wert. **Rufen Sie uns gleich an!**

Telefon 0 52 07 / 44 05

Zu Verkaufen 

FAHRRADRIKSCHAS SIND DER RENNER IM HAUS BREDEMEIER

Nikolaus-Spendenaktion von Verkehrsverein und Katholischer Kirchengemeinde findet viele Unterstützer / Einnahmen reichen zur Beschaffung von drei Gefährten

Helene und Horst Scholz können es kaum erwarten. Das Ehepaar, das im Caritas-Altenzentrum Haus Bredemeier wohnt, geht auf große Fahrt. Beide haben sich für eine Ausfahrt in den neuen Fahrradrikschas angemeldet, die nach einer Spendenaktion angeschafft wurden. Zwei der Maßanfertigungen sind im Einsatz, das dritte wird im Herbst geliefert, weiß Sozialarbeiterin und Ehrenamtskoordinatorin Bettina Reller-Wiese, die das Projekt betreut.

Der Startschuss dazu fiel im Dezember. Damals hatten Verkehrsverein und Katholische Kirchengemeinde die Aufstellung der Nikolausfigur im Schlossgarten zum Anlass genommen, sich der Aktion „Tat.Ort. Nikolaus“ des Bonifatiuswerks anzuschließen. Künftig sollen jährlich zum Nikolausmarkt karitative Aktionen starten. Ursprünglich sollte nur eine Fahrradrikscha finanziert werden. Doch das Projekt gewann in Spender- und Sponsorenkreisen regen Zuspruch. Inzwischen wurden 26.000 Euro als Spenden eingeworben.



Die Bewohner Horst und Helena Scholz (vorne) freuen sich auf die Ausfahrt mit der Fahrradrikscha. Vor dem Altenzentrum Haus Bredemeier bedanken sich Bettina Reller-Wiese (hinten, 4. v. l.) und Anna Dusch (hinten, 5. v. r.) bei den Sponsoren (v. l.) Ingo Tschiersch (Sparkasse Paderborn-Detmold), Uwe Eschen (Volksbank Delbrück-Hövelhof), Tobias Pettke (Leiter der Filiale Hövelhof der Volksbank Paderborn), Erik Pollmeier (Heinrich Pollmeier GmbH), Bruno Meier (Reme Möbelbeschläge), Günter Krukenmeier und Hermann-Josef Hüser (beide Hövelstein-Sozialfonds) sowie Bertold Filthaut (Katholische Kirchengemeinde St. Johannes Nepomuk).

Dieser Betrag reicht für drei Rikschas plus Ausstattung. Auf der Spendenliste stehen der Hövelstein Sozialfonds, der die Gesamtkosten für eine Fahrradrikscha übernommen hat, Heinrich Pollmeier GmbH, Volksbank Delbrück-Hövelhof, Sparkasse Paderborn-Detmold, Verbundvolksbank OWL, Katholische Kirchengemeinde St. Johannes Nepomuk, Bonifatiuswerk Deutscher Katholiken, Reme Möbelbeschläge GmbH,

Verkehrsverein Hövelhof, Elisabeth Meier, Martina Fecke und Thomas Westhof. Neben Spendern und Sponsoren haben sich auch bereits Ehrenamtler für die Chauffeurdienste gemeldet. Sind Rikschas nicht im Altenzentrum gebucht, können sie innerhalb der Gemeinde ausgeliehen werden, damit auch pflegende Angehörige mit ihren Schützlingen Ausflüge auf drei Rädern machen können. ■

SOMMERFEST IM REITVEREIN

Flohmarkt, Kinderprogramm und Pferdeluft warten auf alle Besucher

Das letzte Jahr hat viele Menschen dazu veranlasst, Keller und Dachböden aufzuräumen. Viele Dinge sind jedoch zu schade, um sie zu entsorgen. Ein neuer Besitzer würde sich sehr darüber freuen.

Daher soll nach den Sommerferien am Samstag, 28. August, ein großer Flohmarkt auf dem Vereinsgelände des Reitvereins Hövelhof stattfinden. Alle Hövelhofer sowie Menschen aus der Umgebung sind eingeladen, sich entweder für einen Flohmarktstand anzumelden oder zum Einkaufen beim Sommerfest vorbei zu kommen. Zum Reservieren eines Verkaufsplatzes wird eine E-Mail erbeten mit den Kontaktdaten an die Adresse reitverein.hoevelhof@web.de. Die Standgebühr beträgt 20 €. Neben dem Flohmarkt soll es Angebote für Kinder geben, wie Hufeisen bemalen oder einen Springparcours. Abgerundet wird das Fest mit leckeren Speisen und Getränken. Über viele Besucher und besonders Familien freut sich der Reitverein. Informationen zum Sommerfest auch auf der Homepage des Vereins unter www.reitverein-hoevelhof.de. ■

Individuell - Schnell - Zuverlässig

- Wir fertigen alles, was Sie für den Gartenmöbel- oder den Helmbereich wünschen
- Verwendung von hochwertigen und besonders strapazierfähigen Outdoorstoffen, z.B. SWELA SOFT, weiterentwickelter Markisenstoff, trocken schnell, permanent wasserabweisend
- Alle Polster mit verdecktem Reißverschluss und waschbar
- Wendekissen in kariert, gestreift und uni

die kissenmacher

Wir wünschen eine schöne Sommerzeit!

made in Germany

Die Kissenmacher · Anita und Dieter Iskens
Oestervenn 37 · 33758 Schloß Holte-Stukenbrock
Telefon 0 52 07/9 91 35 61 · Fax 0 52 07/9 91 35 62
Info@die-kissenmacher.de · www.die-kissenmacher.de

Werneke
SPORTCOACHING

Ihr ganzheitlicher Coach für Bewegung, Ernährung und Entspannung.

Starten Sie jetzt durch!

werneke-sportcoaching.de



Sie können abschalten.
Wir können Auto.



HU* und AU bei
Ihrem Kfz-Profi.

Prüfen* und reparieren –
darum kümmert sich
Ihr Kfz-Meisterbetrieb!

* Die Hauptuntersuchung wird durchgeführt nach
§ 29 StVZO durch externe Prüfgenieure einer
amtlich anerkannten Prüforganisation.

**AUTOHAUS
BERENS**

Heinrichstr. 100 • 33161 Hövelhof
Telefon: 0 52 57 / 980 980 • Fax: 0 52 57 / 980 98-21
www.autohaus-berens.de



www.kfzgewerbe.de

Wir können Auto.



Raiffeisen-Markt
Ihr Fachmarkt für Haus und Garten

**Raiffeisen-Markt
HÖVELHOF**

Ihr Nahversorger vor Ort!

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8.00 - 18.00 Uhr • Sa. 8.00 - 13.00 Uhr

Raiffeisen Centrale Delbrücker Land eG
Lippinger Str. 7,
33129 Delbrück, Tel. 05250/997690
Allee 7
33161 Hövelhof
Tel.: 05257 / 22 18
Fax: 05257 / 93 01 62

SOMMERAKTION HOLZBRENNSTOFFE

Raiffeisen Holzpellets
6 mm, DIN Plus, EN Plus, A1 zertifiziert
Palette 65 x 15 Kg **3,45 €/St.**
(Einzelpreis: 3,99 €/St.)



Angebote gültig bis 31.08.2021

PROFIPELLETS®

**Kaminholz
"Buche" RM**
1 Raummeter
gepackt.
119,99 €/St.



Buchenbriketts
10 Kg
4 St.= 10 Kg
Palette 96x10 Kg
2,99 €/St.
(Einzelpreis: 3,99 €/St.)

**Holzbrickett
"RUF"**
hell eckig
10 Kg
Palette 96x10 Kg
2,19 €/St.
(Einzelpreis: 2,49 €/St.)



Bündelbrickett
25 Kg
Palette 40x25 Kg
5,99 €/St.
(Einzelpreis: 6,49 €/St.)

Weitere Brennstoffe bei uns im Markt!
Sprechen Sie uns an, wir beraten
Sie gern. 05257 - 2218

Preise inkl. 7 bzw. 19 % MwSt.

PartyService Mersch
33104 Sennelager, 05254/7228
Exklusive Grillseminare mit Weber- und Napoleon-Grills
Grillcatering
Napoleon-Grill-Händler | www.party-service-paderborn.de

Click-Vinyl-Aktion
Nutzschicht 0,5 mm • Materialstärke 6,5 mm
Aussuchen - mitnehmen - selbst verlegen
Aktionspreis 23,95€/m²
inkl. Unterlage
SCHÄFERS
Fussboden GmbH
Klosterweg 2, Delbrück-Anreppen
☎ 05250-982900

**Wasserpumpen
Service**
für Haus
Hof + Garten
**Kolbenpumpen
Kreiselpumpen**
Installation • Reparatur • Verkauf
Dieter Meiwes
Rosenstr. 9, 33161 Hövelhof
Tel./Fax: 05257 / 1492 ab 17 Uhr

Einblasdämmung für zweischaliges Mauerwerk,
Holzbalkendecken und Dachschrägen.
Firma Hiltcher 05242 36225 www.wenigerheizen.net

Seit über 25 Jahren fertigt für
Sie Möbel nach Maß
für den gesamten Wohnbereich
Tischlerei Thomas van Holt
Tel. 05257/5548 oder 6568
www.tischlerei-vanholt.de

Höpfel's
Haus- & Hofservice
Räumen - Pflegen - Fegen
• Hausmeisterdienste
• Gartenpflege
www.hoepfl-service.de
Tel. 0173/9441327

**Praxis für Naturheilkunde
Kai Westerwinter
Heilpraktiker**
Chiropraktik
(Gelenkmobilisation)
in der Kombination
mit med. Massagen
in der Praxis für
Naturheilkunde
33161 Hövelhof | Alter Markt 2
Tel. 0 52 57 / 7 07 12 80
www.heilpraktiker-hoelhof.de

Gardinen Wasch Center
abnehmen • waschen • aufhängen
vom Fachpersonal zu besonders
günstigen Preisen.
Verkauf von Plisseeanlagen
Reinigung von Plissee und
Lamellenanlagen
Infos unter Tel. 05250/7510
oder 0170/1084115
Christiane Schrader,
Delbrück-Boke

VORWERK
Ihr Kundenberater vor Ort
Konrad Woitzyk
Tel. 01 73 - 3 12 67 64
Tel. 0 52 52 - 94 00 38
KLEINANZEIGEN
PREISE & ANZEIGENANNAHME:
WWW.HOEVELHOFER-RUNDSCHAU.DE

AN- UND VERKAUF

Brennholz, getrocknet u. gesiebt zu verkaufen. Tel. **0 52 57/46 37**

Kaminholz Buche aus d. Stamm in 30 cm Stücke geschnitten, abzugeben. Preis auf Verhandlungsbasis. Tel. **0 52 57/21 33**

IMMOBILIENMARKT

Hövelhof, helle 80 qm Whg., 3 ZKB, gr. Balkon, Stellplatz, KM 480 € + NK. Tel. **0151/10 61 32 79**

Helle Wohnung, 1. Etage ca. 70 qm, Ortsnähe, 3 Zimmer, Küche, Bad/WC, Balkon, Keller-raum, Stellplatz, ab August zu vermieten. Tel. **0152/27 64 07 84**

Junge Familie sucht EFH o. DHH zum Kauf. Alt. EG Wohnung mit Garten mind. 3-4 Zi. zur Miete in Hövelhof o. Riege. Tel. **0151/70 80 16 91**

Berufstätiges Ehepaar mit Kind sucht Haus zum Kauf oder Baugrundstück in Hövelhof. Wir freuen uns über jegliche Angebote. Tel. **0176/56 96 91 29**

Suche in Hövelhof-Zentrum 2 (3) ZKBB (gerne Neubau – evtl. Fahrstuhl) von ruhiger/freundl. Rentnerin. Tel. **0521/5 57 85 65**

Suche Garage oder Tiefgaragen-Stellplatz in Hövelhof! Bitte alles anbieten. Tel. **0176/66 68 98 51**

STELLENMARKT

Wir suchen eine Reinigungskraft im Senne Café – Hövelhof als Aushilfe/Teilzeit. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung: Bäckerei Schumacher GmbH & Co. KG, Fürst-Wenzel-Pl. 8, 33415 Verl. **baeckerei-schumacher@bitel.net**

Gasthaus Spieker
Wir suchen ab sofort
Spülhilfe m/w/d abends
Servicekraft m/w/d
am Wochenende
auf 450 € Basis oder Teilzeit

Putzhilfe morgens
auf 450 € Basis oder Teilzeit
zwei Mal wöchentlich
33161 Hövelhof-Riege,
Detmolder Str. 86
05257/2222
gerne per E-Mail melden:
info@gasthaus-spieker.de

Wir suchen
- Fräser CNC m/w/d -

- Produktions-Helfer für Metallverarbeitung -
- Auszubildende m/w/d CNC Fräser / Dreher -

Bewerbung bitte an:

Zurmühlen
Fertigungstechnik Hydrauliktechnik
33161 Hövelhof - Industriestraße 50
Tel. 05257/9383600 - **info@cnc-span.com**

Frischmarkt Spieker
Wir suchen ab sofort
Verkäufer für unsere
Fleischtheke (m/w/d)

Teilzeit oder auf 450 € Basis

33161 Hövelhof-Riege,
Detmolder Str. 86
05257/2222
gerne per E-Mail melden:
info@gasthaus-spieker.de

VERSCHIEDENES

Flohmarkt mit Flair, Infos: Tel. **0 52 46/84 94:** 01.08. Elli-Center, Rietberg, Westerwieher Str. und 08.08. an der Ostwestfalenhalle, Verl-Kaunitz. Jeder Hobby-Trödler kann natürlich mitmachen!

Seniorenbetreuerin hat wieder Kapazität frei. Es kann alles außer Körperpflege gemacht werden. Arzt, kochen, spielen, Sport, Spaziergang usw. Rufen Sie mich gerne an. Tel. **0 52 57/52 98**

DoKo-Runde (weiblich, 50+) sucht Verstärkung! Wir spielen 14taegig nachmittags in Delbrück/ Hövelhof! Wir freuen uns auf Zuwachs! **Chiffre 210801**

Eltern-Kind-Gruppen, Babymassage, Psychomotorik für Kinder: neue Kurse starten Ende August! **www.sennekind.de**

MIELE gute gebr. Waschmaschinen u. Trockner mit 1 Jahr Garantie zu fairen Preisen (180,- bis 450,- €) u. preisgünstigem Service für die darauffolgenden Jahre. Tel. **0 52 57/60 81** ab ca. 18 Uhr.

Absetzmulden für Gem. Müll, Boden, Holz, Grünschnitt etc. zum günstigen Festpreis. Borgis Verwertungen. Tel. **0 52 05/7 25 53**

Heilpraktikerin Psychotherapie
Marion Welschhof – Lösungsfok. Kurzzeittherapie – Autogenes Training – Klangmassagen – Meditationen – Walking-In-Your-Shoes. **www.integrative-psychotherapie-net**, Tel. **0160/6 38 28 20**

Trennungen, Lebenskrisen, bestimmte Probleme wiederholen sich immerwieder. Erfahrene Heilpraktikerin Psychotherapie kann Ihnen helfen, probieren Sie es aus (auch online möglich) **www.integrative-psychotherapie.net**, Tel. **0160/6 38 28 20**

Suche Mitfahrgelegenheit/Fahrgemeinschaft zum **Kreis Paderborn (Aldegrevestr. 10-14)** ab 9. August. Die Beteiligungssumme ist verhandelbar. Zeit: flexibel, aber morgens gerne so früh wie möglich. Ich würde auch nur einen Weg nehmen, morgens oder abends. Tel. **0173 /2 92 93 36**

CHIFFRE-ANZEIGEN

Antworten für Chiffre-Anzeigen senden Sie bitte unter Angabe der entsprechenden Chiffre-Nummer an:

VERKEHRSVEREIN HÖVELHOF E.V.
Geschäftsstelle i. d. Tourist-Information
Schloßstraße 11
33161 Hövelhof

PRÄZISES DREHEN & FRÄSEN

Wir suchen Verstärkung für unser Team!

- CNC-Dreher/Fräser m/w/d in Vollzeit.
- Kenntnisse in CNC-Programmierung.
- Maschinenbediener m/w/d in Vollzeit.

Fahrer m/w/d in Teilzeit
Führerschein Klasse B + BE.

Bewerbungen an:
KOBO AG, Industriestraße 2 in Hövelhof
oder **k.mohr@kobo-ag.de**
Tel.: **05257-9387980**

Als zukunftsorientiertes, dynamisch wachsendes Dienstleistungsunternehmen mit 180 Mitarbeiter/innen bedienen wir unsere Kunden mit frisch gepflegter Mietberufskleidung und Mietfußmatten. Unser moderner Betrieb gehört zu einem bundesweiten Verbund selbstständiger, mittelständischer Unternehmen, die seit 50 Jahren gemeinsam unter der Qualitätsmarke DBL auftreten.

Zur Verstärkung unseres Teams in Hövelhof suchen wir eine/-n

Servicefahrer (m/w/d)

Sie passen in unser Team, wenn

- Sie über einen Führerschein der Klasse B oder auch C1 verfügen
- Sie dienstleistungs- und serviceorientiertes Handeln großschreiben
- Sie eine tatkräftige und engagierte Persönlichkeit sind.
- Sie Einsatzbereitschaft, selbstständiges Arbeiten und Eigeninitiative mitbringen

Welche spannenden Aufgaben erwarten Sie bei uns?

- Zuverlässig liefern Sie saubere Mietberufskleidung und Mietfußmatten an unsere Kunden aus und holen sie später von ihnen ab.
- Als kompetenter Ansprechpartner vor Ort betreuen Sie unsere Kunden ebenso freundlich wie aufmerksam, nehmen Kundenwünsche entgegen und leiten sie weiter.
- Neben dem Kundenkontakt pflegen Sie auch Ihr Einsatzfahrzeug, mit dem Sie routiniert umgehen und immer sicher unterwegs sind

Wir bieten:

- Einen sicheren Arbeitsplatz mit flacher Hierarchie
- Angenehmes Betriebsklima mit offener Feedback-Kultur
- Betriebliche Altersvorsorge
- Familienfreundliche Arbeitszeiten mit einer 5-Tage-Woche

Wir bieten Ihnen ein interessantes und abwechslungsreiches Aufgabengebiet. Die Arbeitszeit beträgt 40 Stunden/Woche.

Sind Sie bereit, Ihr Können in unser Unternehmen einzubringen und weiterzuentwickeln? Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige schriftliche Bewerbung – gerne auch per E-Mail.

dbl kotzenberg
Miettextilien

Kotzenberg Textil-Service GmbH
Herr Rohlfing
Otto-Hahn-Str. 14 | 33161 Hövelhof
tel: +49 5257 98892 0 | fax: +49 5257 98892 33
karriere@dbl-kotzenberg.de | www.dbl-kotzenberg.de

RUND UM DAS THEMA
HEIZUNG | LÜFTUNG | SANITÄR | SOLAR | NEUBAU |
SANIERUNG UND KUNDENDIENST
STEHEN WIR IHNEN STETS ZUR VERFÜGUNG!



LENNART
WOLTER
Meisterbetrieb

Technik im Haus
Husarenstr. 66 | 33104 Paderborn | Tel. 05254/ 938 798 4
www.wolter-technik.de | info@wolter-technik.de

**Physiotherapie bei Ihnen Zuhause –
für Privatpatienten und Selbstzahler.**

Mobile
Physiotherapie
Irene Habrich

Telefon: 0 52 57/9 38 82 38 Mobil: 01 71/6 12 37 38
E-Mail: info@mobilephysio-habrich.de
www.mobilephysio-habrich.de

**WIR BAUEN FÜR SIE UM –
DER VERKAUF GEHT WEITER!**



499,-
79,- UVP | Sie sparen 300,-



SAMSUNG
GU55TU6999U



BOSCH
WAN28K00
Waschmaschine

519,-
79,- UVP | Sie sparen 280,-

Video Audio Kersting GmbH

Bahnhofstr. 9 | 33161 Hövelhof
T 05257 98350
info@euronics-kersting.de
www.euronics-kersting.de

Mo - Di: 09:00 - 12:30 Uhr
14:00 - 18:00 Uhr
Mi: 09:00 - 12:30 Uhr
Do-Fr: 09:00 - 12:30 Uhr
14:00 - 18:00 Uhr
Sa: 09:00 - 13:00 Uhr

euronics Kersting

HOLGER MEYER

BAGGER-ARBEITEN

ABBRUCHARBEITEN

KANALBAU

Delbrückerstraße 10
33161 Hövelhof
Mobil: 0160 55 66 872
Fax: 05257 93 81 86

Seglingshof
Sie planen eine Hochzeit,
Tagung oder Familienfeier?

*Wir bieten Ihnen das passende Ambiente
in unserem alten Fachwerkhaus mit dem
persönlichen Stil.*

*Familie Heihoff, Seglingsweg 18
33129 Delbrück-Ostenland
Tel. 05250/53258, info@seglingshof.de
www.seglingshof.de*

WIR GRATULIEREN!

+ AUGUST +

Ehe- und Altersjubiläen in diesem Monat

GNADENHOCHZEIT	02. August	Adalbert und Kordula Jochem Im Bruch 33
92 JAHRE	02. August	Wilhelm Bolte Jägerstraße 21
EISERNE HOCHZEIT	03. August	Karlheinz u. Christa Schikorski Wassermannsweg 12
90 JAHRE	04. August	Rosa Straka-Emden Alkenbrink 6
GOLDENE HOCHZEIT	06. August	Johannes u. Bernhardine Gers Hövelrieger Str. 132
90 JAHRE	06. August	Eva Wedrat Schützenstraße 18
85 JAHRE	08. August	Johannes Fromme Rieger Straße 120
85 JAHRE	10. August	Bernhard Klein Eppinghof 20
85 JAHRE	11. August	Anna Elisabeth Emthaus Dr.-Sonnenschein-Str. 44
GOLDENE HOCHZEIT	13. August	Erwin und Maria Hintke Jägerstraße 58
85 JAHRE	13. August	Marianne Förster Allee 56
85 JAHRE	14. August	Brigitte Krollmann Von-Galen-Straße 14
85 JAHRE	16. August	Heinrich Göke Am Haustenbach 123
91 JAHRE	18. August	Katharina Jäger Friedrich-Wilhelm-Weber-Straße 9
92 JAHRE	19. August	Anna Lisbeth Berg Allee 56
85 JAHRE	20. August	Bernardine Bathe Hohes Feld 15
85 JAHRE	22. August	Anna Krekker Leuschnerstraße 14
92 JAHRE	22. August	Alwine Klösener Dullwalsweg 68
85 JAHRE	23. August	Josefine Pauleikhoff Strickstroot 72

Ein herzliches Dankeschön

sage ich meiner Familie und allen, die mir zu meinem **90. Geburtstag** mit Glückwünschen, Geschenken, Blumen und ihrem Kommen große Freude bereitet haben.

Irmgard Raum

Ein herzliches Dankeschön

sage ich meiner Familie, meinen Verwandten, Nachbarn und allen Gratulanten, die mir zu meinem

85. Geburtstag

mit Glückwünschen und Geschenken eine große Freude bereitet haben.

Maria Tick

Ein herzliches Dankeschön

sage ich meiner Familie, meinen Verwandten, Nachbarn und allen Gratulanten, die mir zu meinem

80. Geburtstag

mit Glückwünschen, Geschenken und Blumen eine große Freude bereitet haben.

Anna Sander

Ein herzliches Dankeschön

sage ich meiner Familie, meinen Verwandten, Nachbarn und allen Gratulanten, die mir zu meinem

90. Geburtstag

mit Glückwünschen und Geschenken eine große Freude bereitet haben.

Maria Pfeil

Heinrich Buschmeier

* 21.11.1931

† 22.06.2021



Oberfeuerwehrmann Heinrich Buschmeier engagierte sich von 1951 bis 1991 im aktiven Einsatzdienst unserer Freiwilligen Feuerwehr Hövelhof. Danach gehörte er der Ehrenabteilung an. Pflichterfüllung und die Arbeit für unsere Wehr und damit auch für die Bevölkerung Hövelhofs war für Heinrich stets eine Selbstverständlichkeit.

Wir werden unserem Feuerwehrekameraden ein ehrendes Andenken bewahren. Unsere Anteilnahme gilt seinen Angehörigen.

Für die Freiwillige Feuerwehr Hövelhof:
Sebastian Lienen (Leiter der Feuerwehr)

Joseph Hunke

* 23.05.1925

† 12.06.2021



Oberfeuerwehrmann Joseph Hunke engagierte sich von 1952 bis 1985 im aktiven Einsatzdienst unserer Freiwilligen Feuerwehr Hövelhof. Anschließend gehörte er der Ehrenabteilung an, in der er von 1985 bis 2004 als Sprecher aktiv war. Pflichterfüllung und die Arbeit für unsere Wehr und damit auch für die Bevölkerung Hövelhofs war für Jupp stets eine Selbstverständlichkeit.

Wir werden unserem Feuerwehrekameraden ein ehrendes Andenken bewahren. Unsere Anteilnahme gilt seinen Angehörigen.

Für die Freiwillige Feuerwehr Hövelhof:
Sebastian Lienen (Leiter der Feuerwehr)

Das Schönste, was ein Mensch hinterlassen kann,
ist ein Lächeln im Gesicht derjenigen,
die an ihn denken.



In dankbarer Erinnerung an
unseren lieben Ehemann,
Papa und Opa

Berni Rodehuts Kors

*21.03.1943 †24.08.2020

feiern wir das **erste Jahresseelenamt**
am Samstag, dem 28.08.2021, um 17 Uhr
in der Pfarrkirche zu Hövelhof.

Im Namen aller Angehörigen
Christa, Frank, Kathi und Jörg



*Immer, wenn wir von dir erzählen,
fallen Sonnenstrahlen in unsere Seelen.
Unsere Herzen halten dich gefangen,
so, als wärest du nie gegangen.
Was bleibt, sind die Liebe und Erinnerung.*

Heinrich Brink

* 24. Mai 1927 † 17. Juni 2021

Herzlichen Dank für die tröstenden Worte, geschrieben
oder gesprochen, für ein stilles Gebet, eine stumme Um-
armung, für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft
und das Geleit zur letzten Ruhestätte.

Im Namen aller Angehörigen:

Gaby Kubera

Hövelhof, im Juni 2021

Das 6- Wochenamt für unseren Verstorbenen findet am
Samstag, dem 31. Juli 2021, um 17.00 Uhr in der
Pfarrkirche zu Hövelhof statt.

wir sind für Sie da



Tel. 05257/1482

Industriestraße 49, 33161 Hövelhof
www.dunschen-hoevelhof.de

Bildhauerei - Bestattungen - Blumengalerie

DUNSCHEN

direkt am Friedhof in Hövelhof

- Individuelle Natursteinarbeiten in 3. Generation
- Anfertigungen von Grabsteinen in Eigenproduktion
- Grabgestaltung und Dauergrabpflege
- Bestattungen aller Art, eigene Trauerhalle

SIMON-RELARD

BESTATTUNGSHAUS

Bestattungen in der Natur

Almbestattungen in der Schweiz
Naturbestattungen in Spanien
FriedWald - RuheForst ...

Bestattungshaus Simon-Relard
Fachgeprüfter Bestatter im Handwerk
Allee 45 - 33161 Hövelhof
Tel.: 05257/ 4024
www.simon-relard.de

TAMBOUR-CORPS ERHÄLT NEUE STANDARTE

Hövelrieger haben ein neues Erkennungszeichen

In der Schützenmesse der Hövelrieger Kompanie gab es neben der Kranzniederlegung noch einen weiteren Höhepunkt. Unter den Augen des Hofstaats sowie zahlreicher Schützen und Gäste weihten Präses Jörg Plümper und Pastor Guido Potthoff die neue Standarte des Schützen-Tambour-Corps Hövelriege. Sie soll dem Tambour-Corps zu besserer Erkennbarkeit verhelfen. Weiterhin soll sie an die Werte und Traditionen des Vereins erinnern. Der Dank der Musiker geht an den Vereins- und Festbedarf Angelika Michelis für die Umsetzung und Unterstützung bei der Gestaltung. Die erste Seite der Standarte zeigt das Wappen und den Schriftzug des Vereins. Auf der zweiten Seite sind dargestellt, wofür der Verein steht und woher er kommt und auch prägende Gebäude des Gründungsortes Hövelriege. Ohne Sponsoren hätte dieses Projekt nicht verwirklicht werden können. Als Unterstützer fanden sich Heinrich Thorwesten, die Volksbank Delbrück-Hövelhof, die Bezirksregierung Detmold, die Familie Spieker, die die Zusage des verstorbenen Ehrenmitglieds Egon Spieker aufrechterhalten hat, und Robert Burmester.



Die Standarte präsentieren (v. l.) Tim Müller, Christian Beckmann und Lena Müller.

Ein Jahr ohne Dich

Du bleibst für immer in unseren Herzen – du hast es mit Liebe gefüllt. Immer sind sie da: Spuren, Gedanken, Bilder und Augenblicke. Mit Dankbarkeit für die gemeinsame Lebenszeit.

Dein Karl Richard und Familie

Das **1. Jahresseelenamt** feiern wir am 14.08.2021 um 17.00 Uhr in der Pfarrkirche Hövelhof.

Hedwig Schmidt
* 15.11.1934
† 14.08.2020

Sie wird immer bei uns sein - in unseren Gedanken, in unseren Erinnerungen und für immer in unseren Herzen.

Abschied nehmen von einem geliebten Menschen bedeutet Trauer und Schmerz, aber auch Dankbarkeit und liebevolle Erinnerung. Wir möchten uns von ganzem Herzen bei allen bedanken, die ihre Freundschaft und Verbundenheit in so herzlicher und vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Monika und Klaus Dierkes
mit Jannis und Silas

Gretel Weiner
Hövelhof, im Juli 2021
* 28. Februar 1935
† 22. Juni 2021

Das 6-Wochenamt für Gretel findet am Samstag, dem 14. August 2021, um 17.00 Uhr in der Pfarrkirche zu Hövelhof statt.

Ihr Partner für gutes Hören!



Birgit Sporkmann-Behrends
Hörakustikmeisterin - Pädakustikerin

- kostenloser Hörtest
- Hörgeräteanpassung
- Reparaturwerkstatt
- Individueller Lärmschutz
- Tinnitusberatung
- Otoplastiklabor
- Cochlear-Implant-Service

Allee 24-26, 33161 Hövelhof
Telefon 052 57/93 56 56
Direkt am Hövelmarkt
www.sporkmann-hoerakustik.de



BERUFEMARKT AUF JANUAR VERSCHOBEN

Nach intensiven Abwägungen und vielen Gesprächen haben die Beteiligten beschlossen, die siebte Auflage des Hövelhofer Berufemarktes auf den 26. Januar 2022 zu verschieben. Das teilen die Gemeinde Hövelhof, die Krollbachschule und die Franz-Stock-Realschule mit. Weitere Informationen im Internet unter www.hoevelhof.de oder bei Manuela Ishorst, Sennegemeinde Hövelhof, Tel. 50 09 - 129, E-Mail manuela.ishorst@hoevelhof.de.

Statt Karten



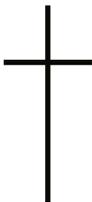
*Du bist von uns gegangen,
aber in unseren Herzen lebst Du weiter.*

Wir danken allen, die uns ihr Mitgefühl in so herzlicher Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen:
Konrad und Marianne Wiethoff

Das 30-tägige Seelenamt feiern wir am Samstag, dem 07. August 2021, um 17.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Johannes Nepomuk zu Hövelhof.

Bernhard Wiethoff
* 12.03.1937 † 30.06.2021



*Aus Gottes Hand empfing sie ihr Leben.
Unter Gottes Hand gestaltete sie ihr Leben.
In Gottes Hand gab sie ihr Leben zurück.*

Zum Tode meiner lieben Schwester Elisabeth möchte ich allen ganz herzlich danken, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Elisabeth Becker
* 25. September 1928
† 20. Juni 2021

Maria Becker
Hövelhof, Sennestraße 14, im Juli 2021

Statt Karten



Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Cilla Kersting und alle Angehörigen

Hövelhof, im Juli 2021

Das 30-tägige Seelenamt ist am Dienstag, dem 03.08.2021, um 19.00 Uhr in der St. Joh. Nepomuk Pfarrkirche zu Hövelhof.

Heinrich Kersting
* 19.02.1933 † 03.07.2021



Rat und Hilfe im Trauerfall Bestattungen MEIER

33161 Hövelhof, Birkenweg 28 - Tel. 0 52 57 / 23 32

Alle Bestattungsarten
Traueranzeigen
Erledigung aller Formalitäten
Bestattungsvorsorge

Monika Schniedermann

**Ihr Floristik-Fachgeschäft
für individuelle Trauerfloristik**

- Kreative Floristik
- Ideen-Sträuße
- Hochzeitsfloristik
- Blumen Service
 - Keramik
- Pflanzenarrangements
- Geschenkartikel
- Florale Eventdekorationen

Schloßstraße 23 | 33161 Hövelhof
Fon 05257 3255 | Fax 05257 940845

Öffnungszeiten: Montag - Freitag: 9.00 - 12.30 u. 14.30 - 18.30
Samstags: 09.00 - 14.00

www.stilundbluete-hoewelhof.de

In dankbarer Erinnerung an
unseren lieben Verstorbenen

**Karl
Krogmeier**

* 05.01.1940 † 17.08.2020

feiern wir das
erste Jahresseelenamt
am Samstag, dem 21.08.2021,
um 17.00 Uhr in der Pfarr-
kirche zu Hövelhof.

Frank Krogmeier

**MITARBEITER / AUSHILFE GESUCHT,
auf 450,- Euro oder TEILZEIT**

Grabmale Brechmann
Waßmannsweg 1, 33129 Delbrück
Tel. 05250 / 7509
www.grabmale-brechmann.de

Seit 25 Jahren in Hövelhof
Gartengestaltung - Pflasterarbeiten

Thomas Böer
www.gartenbau-boeer.de

33161 Hövelhof • Kleestr. 70 Tel. 05257/930124 • Fax 930155
E-Mail: thomas_boeer@t-online.de

Herzlichen Dank
sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen, sich in stiller
Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre liebevolle Anteilnahme
auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

**Eva und Anne Buschmeier
mit Familien**

Hövelhof, im Juli 2021

Das Sechswochenamt ist am Samstag, dem 07. August 2021,
um 17.00 Uhr in der Pfarrkirche zu Hövelhof.

**Heinrich
Buschmeier**

* 21.11.1931
† 22.06.2021



**25 JAHRE –
ESPELNER KITA**

Der kommunale Kindergarten Espeln feiert am Samstag, 21. August, sein 25-jähriges Bestehen. Von 14 bis 17 Uhr gibt es an der Espener Straße Spiele, eine Tombola und Karussells. Alle kleinen und großen Besucher werden gebeten, sich an die Hygieneregeln zu halten. Zudem sollen sie entweder getestet, geimpft oder genesen sein, teilt der Kindergarten mit.



APOTHEKEN-NOTDIENST

August 2021 | Weitere Notdienst-Apotheken in der Region unter www.akwl.de oder Tel. (08 00) 00 22 88 3, Handy 2 28 83 (69 ct/Min.)

- 01 So** Pollhans-Apotheke | Bahnhofstr. 57 | 33758 Schloß Holte-Stukenbrock | 05207/921334 | Schloß Holte
- 02 Mo** Arminius-Apotheke | Holter Str. 4 | 33758 Schloß Holte-Stukenbrock | 05207/3293 | Stukenbrock
- 03 Di** Marien-Apotheke | Lange Str. 44 | 33129 Delbrück | 05250/99460
- 04 Mi** Löwen-Apotheke | Oststr. 12 | 33129 Delbrück | 05250/982950
- 05 Do** Apotheke am Lippesee | Sennelagerstr. 1 | 33106 Paderborn | 05254/941641 | Sande
- 06 Fr** Residenz-Apotheke | Schatenweg 2 A | 33104 Paderborn | 05254/2150 | Schloß Neuhaus
- 07 Sa** Rathaus Apotheke | Rathausplatz 4 | 33098 Paderborn | 05251/22409 | Kernstadt
- 08 So** Markt-Apotheke oHG | Bahnhofstr. 8 | 33415 Verl | 05246/936388
- 09 Mo** Senne-Apotheke | Schloßstr. 1 | 33161 Hövelhof | 05257/98560 | Hövelhof
- 10 Di** Fürst-Wenzel-Apotheke | Paderborner Str. 442 | 33415 Verl | 05246/1617 | Kaunitz
- 11 Mi** Heide-Apotheke | Dr.-Rörig-Damm 94 | 33102 Paderborn | 05251/49696 | Kernstadt
- 12 Do** Bären Apotheke | Gütersloher Str. 35 | 33415 Verl | 05246/702828
- 13 Fr** Süd-Apotheke im Südring | Pohlweg 110 | 33100 Paderborn | 05251/65157
- 14 Sa** Hubertus-Apotheke oHG | Bahnhofstr. 58 | 33758 Schloß Holte-Stukenbrock | 05207/921223 | Schloß Holte
- 15 So** Marien-Apotheke | Lange Str. 44 | 33129 Delbrück | 05250/99460
- 16 Mo** Pollhans-Apotheke | Bahnhofstr. 57 | 33758 Schloß Holte-Stukenbrock | 05207/921334 | Schloß Holte
- 17 Di** Apotheke am Markt | Ottenheide 1 | 33758 Schloß Holte-Stukenbrock | 05207/920947 | Stukenbrock
- 18 Mi** Apotheke am Holter Kirchplatz | Holter Kirchplatz 10 | 33758 Schl. Holte-Stukenbr. | 05207/995959 | Schl. Holte
- 19 Do** Sonnen-Apotheke | Oststr. 24 | 33129 Delbrück | 05250/970500
- 20 Fr** Safari-Apotheke | Holter Str. 136 | 33758 Schloß Holte-Stukenbrock | 05207/9251951 | Schloß Holte
- 21 Sa** Löwen-Apotheke | Oststr. 12 | 33129 Delbrück | 05250/982950
- 22 So** Bären-Apotheke | Bielefelder Str. 9 | 33104 Paderborn | 05254/13369 | Schloß Neuhaus
- 23 Mo** Rosen-Apotheke | Auf der Bache 24 | 33129 Delbrück | 05250/52238 | Ostenland
- 24 Di** Eichen-Apotheke | Mergelweg 1 | 33161 Hövelhof | 05257/934541
- 25 Mi** Apotheke Schöne Aussicht oHG | Warburger Str. 93 | 33098 Paderborn | 05251/64222 | Kernstadt
- 26 Do** Markt-Apotheke oHG | Bahnhofstr. 8 | 33415 Verl | 05246/936388
- 27 Fr** Thune-Apotheke | Bielefelder Str. 161 | 33104 Paderborn | 05254/935050 | Sennelager
- 28 Sa** Bären Apotheke | Gütersloher Str. 35 | 33415 Verl | 05246/702828
- 29 So** Rathaus Apotheke | Rathausplatz 4 | 33098 Paderborn | 05251/22409 | Kernstadt
- 30 Mo** Ems-Apotheke | Allee 27 | 33161 Hövelhof | 05257/2345
- 31 Di** Senne-Apotheke | Schloßstr. 1 | 33161 Hövelhof | 05257/98560 | Hövelhof

AUF EINEN BLICK

ALLGEMEINMEDIZIN

Dr. Sondermann &
Dr. Smolnik 9 85 10
Gesundheitszentrum
Mergelweg: Dr. Froese,
Dr. Krois & Dr. Behrends . 9 32 700
Dr. Dr. G. Schneider,
Dr. M. Schneider,
H.-J. Kias, S. Callauch,
Dr. E. Rikus-Dee,
Dr. S. Folz & A. Reinert . . 93 80 00

FRAUENHEILKUNDE UND GEBURTSHILFE

Dr. Engeling &
Dr. Rodenkirchen 67 25

INTERNISTEN

Dr. Klawohn 29 48

ZAHNÄRZTE

Jagemann & Jagemann . . 66 02
Klufmöller & Kollegen . . . 28 28
Hanna 54 94
Dr. Schmidt &
Dr. Düsterhus 32 80
Dr. Witte &
T. Wüstenbecker 49 90

HEBAMMEN

Gehrke-Pietsch 13 32
Meier-Löhr 14 84
Podtschaske 93 23 93
Samuel (01 76) 85 60 01 58

TIERÄRZTE

Dr. Kluge 55 05
Dr. Meier-Löhr 67 71



Notarzt 112 | Feuerwehr 112 | Polizei 110

Notfallpraxis: Notfallambulanz Paderborn
Husener Straße 50 | 33098 Paderborn

Vermittlung von Augen- und HNO-Ärzten sowie Anforderung
von dringenden Hausbesuchen: Notfallnummer 116 117

Giftnotrufzentrale (02 28) 1 92 40



MEISTERBETRIEB

Bentlakestr. 93
33161 Hövelhof
Mobil: 0171/9578577

info@elektro-belikow.de | www.elektro-belikow.de

Marcus Friedrich

Renovierungen & Innenausbau

Schmiedeteich 4
33161 Hövelhof
Mobil: 0176 22 84 70 02
www.mf-renovieren.de

Qualität ist unsere Zukunft!

- Renovierungen
- Trockenbau

- Bodenverlegung
- Türen



**UNSER TRINKWASSER:
FÜR RASEN VIEL ZU WERTVOLL.**



DEINE-WASSERPARTNER.DE



Hövelhofer Rundschau

IMPRESSUM

HERAUSGEBER & REDAKTION

Verkehrsverein Hövelhof e.V.

V.i.s.d.P.: Geschäftsführerin Angelika Schäfer
Geschäftsstelle in der Tourist-Information
Schloßstraße 11 | 33161 Hövelhof
Tel. 05257 5009-863 | Fax 05257 5009-869
redaktion@hoevelhofer-rundschau.de
www.hoevelhofer-rundschau.de

ANZEIGEN-BERATUNG

Claudia Höwekenmeier

Anzeigenberaterin
Tel. 0170 8557528
anzeigen@hoevelhofer-rundschau.de

ANNAHMESTELLE FÜR ANZEIGEN

Druckerei E. Pache

Schloßstraße 21 | 33161 Hövelhof
Tel. 05257 2438 | Fax 05257 4587
anzeigen@hoevelhofer-rundschau.de

Es gilt die Anzeigenpreisliste August 2013.

Die Hövelhofer Rundschau erscheint monatlich kostenlos in einer Auflagenhöhe von 9.000 Exemplaren. Die Verteilung erfolgt über Hausverteilung an die Hövelhofer Haushalte sowie über verschiedene Auslagestellen in Hövelhof und den umliegenden Orten.

Service-Telefon Verteilung: Hesa-Werbung 05251 8787766

Redaktions- und Anzeigenannahmeschluss ist der 15. jeden Monats. Für unaufgefordert eingesandte Texte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Änderungen und Kürzungen sind der Redaktion vorbehalten. Für evt. Schäden durch fehlerhaft abgedruckte Anzeigen wird nur bis zur Höhe des entsprechenden Anzeigenpreises gehaftet.

Die nächste Ausgabe der Hövelhofer Rundschau erscheint am 31. August 2021

FISCHER

Technik im Haus

WIR ZIEHEN UM +++ ALLES MUSS RAUS

RÄUMUNGS- VERKAUF

%

%



BIS ZU 50 % REDUZIERT!

NUR SOLANGE DER VORRAT REICHT.

AB SOFORT!

FISCHER

Technik im Haus

Paderborner Str. 13 | 33161 Hövelhof
Tel. 05257 940357 | verkauf@guenter-fischer.de
Aktionszeitraum bis 31.08.2021.